



# Mitteilungen

**Gemeinde Oberhelfenschwil**

Redaktion Mitteilungsblatt  
Dorfstrasse 9  
9621 Oberhelfenschwil  
Telefon 058 228 23 43  
[www.oberhelfenschwil.ch](http://www.oberhelfenschwil.ch)  
[kanzlei@oberhelfenschwil.ch](mailto:kanzlei@oberhelfenschwil.ch)

erscheint 14-täglich  
nächste Ausgabe: Donnerstag, 9. August 2018  
Redaktionsschluss: Freitag, 3. August 2018, 12.00 Uhr

**Ausgabe Nr. 14 | 12. Juli 2018**



Die Sanierung am Bergweg ist bald abgeschlossen.

---

## Liebe Leserinnen und Leser

Gemeinderat und Verwaltung der Gemeinde Oberhelfenschwil wünschen Ihnen wunderschöne Sommertage und für alle, die Ferien geniessen dürfen, eine erholsame Auszeit.



Das nächste Mitteilungsblatt erscheint erst am 9. August 2018.

*Gemeinderat und Verwaltungspersonal*

---

## Wahlvorschläge Ersatzwahl Gemeinderat

Bei der Gemeindekanzlei sind fristgerecht folgende Wahlvorschläge für die Ersatzwahl im Gemeinderat für den Rest der Amtsdauer 2017 – 2020 eingegangen:

### **Gemeinderat** (1 Sitz)

Hofer Daniel, Projektleiter, Josenbachweg 224, Necker, parteilos (neu)

Truno Tiara, Sozialpädagogin, Sonnenbergstrasse 4, Oberhelfenschwil, CVP (neu)

Die Ersatzwahl findet am Sonntag, **23. September 2018** im Rahmen der ordentlichen Abstimmung statt. Die Unterlagen werden den Stimmberechtigten rechtzeitig zusammen mit den übrigen Unterlagen zugestellt.

*Gemeindekanzlei Oberhelfenschwil*

---

## Lehrabschluss Dario Schönenberger

Dario Schönenberger hat seine Lehrabschlussprüfung als Kaufmann erfolgreich bestanden. Wir gratulieren ihm ganz herzlich zum guten Ergebnis und wünschen ihm für die persönliche und berufliche Zukunft alles Gute.



Er hat die Gemeinde Oberhelfenschwil bereits verlassen und absolviert zurzeit seine Rekrutenschule. Der Gemeinderat und die Verwaltung danken Dario Schönenberger von Herzen für seinen Einsatz.

*Gemeinderat und Gemeindepersonal*

---

## Aus dem Gemeinderat

### Sanierung Dorf-Ganterschwilerstrasse und Trennsystem Dorf West

Der Gemeinderat führt in der Investitionsplanung 2018 bis 2022 mehrere Teilprojekte, die ineinander übergreifen. Er hat deshalb beschlossen, die Gesamtkosten zu ermitteln und diese an der Budgetversammlung am 26. November 2018 vorzulegen. Ausgeführt werden sollen die Projekte nach der Genehmigung auf mehrere Jahre verteilt.

Die Dorfstrasse und die anschliessende Ganterschwilerstrasse sollen ab Höhe Raiffeisenbank bis zum Abzweiger Sonnenbergstrasse saniert werden. Die generelle Entwässerungsplanung GEP welche 2012 vom Kanton genehmigt wurde, sieht vor, dass im Bereich der Doppelkurve ein neuer Schmutzwasserkanal erstellt wird. Weiter muss das Trennsystem mit zwei Regenwasserkanälen zur Entlastung der Kanalisation im Dorf und der ARA Bütschwil ergänzt werden. Der Gemeinderat hat dem Ingenieurbüro Steiger und Partner in Dietfurt den Auftrag erteilt, ein Vorprojekt mit Kostenschätzung zu erstellen.

### Periodische Kanalreinigung

2018 beginnt gemäss Unterhalt- und Finanzplanung Entwässerung ein neuer Zyklus von Kanalreinigungen. Die 1. Etappe betrifft das Gebiet Dorf West (Höhg, Steig, Feld ab Feldstrasse 10, Feldwies). Gespült werden mit dieser Etappe rund 5'000 Meter öffentliche Rohre und Schächte. Die Arbeiten werden durch die Kanal Frisch AG in Herisau zusammen mit dem Bauamt ab 13. August 2018 ausgeführt. Für die Spülarbeiten ist der Zutritt auf private Parzellen erforderlich. Wir bitten die Grundstückbesitzer diesen Zutritt ohne Einschränkungen zu gewähren.

Wenn Hauseigentümer ihre privaten Anschlussleitungen ebenfalls spülen wollen, sollten sich diese idealerweise vor Arbeitsbeginn direkt bei Kanal Frisch AG (Tel. 071 351 28 87, info@kanal-frisch.ch) anmelden. Die Termine werden dann koordiniert, damit keine separaten An-/Wegfahrten entstehen.

---

## Energiespartipp

Mein Beitrag: «Beim Kochen schliesse ich immer den Deckel. Damit kommt das Essen schneller auf den Tisch.»



*Mehr Tipps: [www.energieagentur-sg.ch](http://www.energieagentur-sg.ch)*

---

## Änderung Überbauungsplan / öffentliche Auflage

Der Gemeinderat hat mit Beschluss vom 25. Juni 2018 und in Anwendung von Art. 23 ff. des kantonalen Planungs- und Baugesetzes (sGS 731.1, abgekürzt PBG) erlassen:

### Sondernutzungsplan Änderung Überbauungsplan Lochbach-Necker

Der Gemeinderat hat den Überbauungsplan Lochbach-Necker am 27. Juni 2016 genehmigt. Dieser ist nach der öffentlichen Auflage und Genehmigung durch den Kanton in Rechtskraft erwachsen. Mehrere Bauvorhaben der Mosmatic AG wurden zwischenzeitlich auf der Basis des Überbauungsplans verwirklicht.

In der Projektierung des weiteren Betriebsausbaus der Mosmatic AG haben sich neue Erkenntnisse bezüglich der Anlieferung ergeben. Im Zuge der schrittweisen betrieblich bedingten Ausbautätigkeiten der Firma Mosmatic AG hat sich gezeigt, dass die Anlieferung mit den Möglichkeiten des rechtskräftigen Überbauungsplans Lochbach-Necker nicht zweckmässig gelöst werden kann. Neu soll ein Anlieferungsdock parallel zur Südfassade der Produktionshalle erstellt werden. Die Anlieferung bedingt den Abbruch der Waschbox.

Dieser geänderte Sondernutzungsplan Lochbach-Necker liegt während dreissig Tagen, das heisst vom Freitag, **13. Juli bis Montag, 13. August 2018**, bei der Gemeindekanzlei Oberhelfenschwil (Büro 1), Dorfstrasse 9, 9621 Oberhelfenschwil, zur öffentlichen Einsichtnahme auf.

Innerhalb der Auflagefrist kann dagegen beim Gemeinderat Oberhelfenschwil, Dorfstrasse 9, 9621 Oberhelfenschwil, schriftlich Einsprache erhoben werden. Zur Einsprache ist berechtigt, wer ein eigenes schutzwürdiges Interesse dardat. Die Einsprache hat eine Darstellung des Sachverhalts, eine Begründung sowie einen Antrag zu enthalten.

*Gemeinderat Oberhelfenschwil*

---

## Energiespartipp

Unser Beitrag: «Wir haben ein Ferienziel gewählt, das nicht weit entfernt liegt. So bleibt uns mehr Zeit für Ferien.»



*Mehr Tipps: [www.energieagentur-sg.ch](http://www.energieagentur-sg.ch)*

---

## **Lehrstelle mit Zukunft – Kaufmännische Ausbildung bei der Gemeindeverwaltung Oberhelfenschwil**

Die kaufmännische Grundausbildung ist eine interessante und abwechslungsreiche Lehre in allen Bereichen der öffentlichen Verwaltung. Ab August 2019 bieten wir eine Lehrstelle als

**Kauffrau / Kaufmann (Profil E oder M)** an.

Die Absolvierung des M-Profiles (Maturität) wird ermöglicht und unterstützt. Vorausgesetzt werden gute Sekundarschulnoten, Einsatzfreude, gute Auffassungsgabe und Interesse am öffentlichen Geschehen. Es erwartet Sie ein kleines dynamisches Mitarbeiterteam und moderne Arbeitsmittel.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann senden Sie Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Referenzen, einem Foto und allenfalls ergänzende Angaben (Stellwerk etc.) an die Gemeindeverwaltung, Lehrlingsverantwortlicher, Dorfstr. 9, 9621 Oberhelfenschwil. Lukas Länzlinger erteilt Ihnen gerne weitere Auskünfte unter Tel. 058 228 23 36.

---

## **Baukommission - Baubewilligungen Mai bis Juli 2018**

### **Ordentliches Verfahren**

- Bösch Jakob: Heizungssanierung / Einbau Luft-Wasser-Wärmepumpe, Sonnenhügelstrasse 1, 9126 Necker
- Hürlemann Jakob: Abbruch und Neubau Einfamilienhaus, Rennen 15, 9126 Necker
- Legenstein Esther: Heizungssanierung / Einbau Luft-Wasser-Wärmepumpe, Sonnenbergstrasse 5, 9621 Oberhelfenschwil
- Rieben Karl: Heizungssanierung / Einbau Luft-Wasser-Wärmepumpe, Sonnenhügelstrasse 10, 9126 Necker
- Rüthemann Lorenz: Abbruch Wohnhaus, Scheune, Bienenhaus / Neubau Wohnhaus, Bogen 482, 9621 Oberhelfenschwil
- Wasserversorgung Lichtensteig: Umbau Grundwasserpumpwerk / Einbau UV-Anlage, 9126 Necker

### **Meldeverfahren**

- Rauber Ferdinand: Dachrenovation, Rennen 16, 9126 Necker
- Scherrer Franz und Stefanie: Einbau Kaminanlage und Cheminéeofen, Bogenstrasse 12, 9621 Oberhelfenschwil

---

## Grundbuchamt - Handänderungen Mai und Juni 2018

- Zumbühl-Kunz Elsa, Kefikon, an Güttinger Rudolf & Güttinger Silvan, Brunnadern (zu je 1/2 Miteigentum): Grundstück Nr. 437, Berlig, 9621 Oberhelfenschwil, Wohnhaus, 21'713 m<sup>2</sup> Boden
- Frei-Wick Jeannette, Zürich, an Arnold Silvia, Wil: Grundstück Nr. 77, Neckerstr. 1, 9621 Oberhelfenschwil, Wohnhaus, 580 m<sup>2</sup> Boden; Nr. 76, Neckerstrasse, 9621 Oberhelfenschwil, Garage, 213 m<sup>2</sup> Boden
- Zahner Werner, Kaltbrunn, an Scherrer-Kugler Franz & Stefanie, Ganterschwil (zu je 1/2 Miteigentum): Grundstück Nr. 601, Bogenstr. 12, 9621 Oberhelfenschwil, Wohnhaus, Nebengebäude, 1'104 m<sup>2</sup> Boden

---

## Oberhelfenschwiler Vereine stellen sich vor

### Verein Spielplatz Feldwiesstrasse



Der Verein Spielplatz Feldwiesstrasse wurde im Jahr 1992 gegründet und zählt heute 31 Mitglieder. Der Grundsatz des Vereins ist, in Oberhelfenschwil an der Feldwiesstrasse einen öffentlichen Spielplatz für Kinder im Vorschul- und Schulalter zu unterhalten. Ebenfalls ist es ein Begegnungsort für Familien.

Einmal im Jahr treffen sich der Vorstand und die Revisorinnen mit Familie und Freiwilligen zu einem Arbeitseinsatz. Bei diesen Einsätzen werden Bäume und Sträucher geschnitten und Unkraut gejätet. Aber auch das Gesellige kommt natürlich nicht zu kurz. Für das Rasenmähen haben wir zwei Schüler engagiert, die das für ein Entgelt sehr gut erledigen. Im Moment ist der Vorstand damit beschäftigt, den Spielplatz zu erneuern und ihm Farbe zu verleihen. Aus Sicht des finanziellen und zeitlichen Aspektes hat der Vorstand entschieden, diverse Projekte auf mehrere Jahre zu verteilen.

Ab zwanzig Franken im Jahr wird man Mitglied oder Gönner des Vereins Spielplatz Feldwiesstrasse und kann somit einen guten Beitrag für die Erhaltung und Erneuerung des Spielplatzes leisten.

*Bei Fragen wenden Sie sich doch an unseren Präsidenten Roger Perret, Tel. 079 674 38 13 oder [spielplatz@thurweb.ch](mailto:spielplatz@thurweb.ch).*

---

## **Umweltschäden verhindern – Hauseigentümer sollen Öltank prüfen lassen**

Hauseigentümerinnen und Hauseigentümer sind verpflichtet, ihre Tankanlage regelmässig kontrollieren zu lassen. Nimmt die Umwelt wegen einer fehlenden Kontrolle Schaden, haftet der Eigentümer. Eine professionelle Tankkontrolle erhöht die Sicherheit und erhält den Wert der Anlage. Das zahlt sich für das Portemonnaie und die Umwelt aus.

Bis zur Anpassung des eidgenössischen Gewässerschutzgesetzes im Jahr 2007 erhielten Tankanlagenbesitzer von der Gemeinde oder dem Kanton eine Aufforderung, ihren Tank kontrollieren zu lassen. Zwar fordern einzelne Behörden als freiwillige Dienstleistung die Hausbesitzerinnen und Hausbesitzer immer noch auf, ihre Tankanlage kontrollieren zu lassen. Die Verantwortung für die Kontrolle liegt jedoch vollständig beim Eigentümer. So darf eine Anlage keine Gefahr für den Boden oder die Gewässer darstellen. Nur eine regelmässige Kontrolle durch Fachpersonen gewährleistet eine sichere Lagerung des Heizöls.

Tankanlagen, die sich in besonders gefährdeten Gewässerschutzbereichen befinden, sind grundsätzlich bewilligungspflichtig. Die übrigen Tankanlagen sind meldepflichtig. Bei bewilligungspflichtigen Tankanlagen schreibt das Gewässerschutzgesetz zwingend vor, diese alle zehn Jahre von einer Fachperson kontrollieren und warten zu lassen. Wer die Kontrollen unterlässt, handelt grobfahrlässig und riskiert bei einem Schadenfall, dass die Versicherung ihre Leistungen kürzt oder verweigert. Auch bei den meldepflichtigen Tankanlagen sollen Hausbesitzerinnen und Hausbesitzer periodische Sichtkontrollen durch Fachpersonen durchführen lassen. Auch Kunststofftanks haben eine begrenzte Lebensdauer. Die Kontrolle sollten qualifizierte Fachunternehmen durchführen, die dem Verband CITEC Suisse der Tankbranche angehören.

*Baudepartement des Kantons St. Gallen*

---

### **Dorfbibliothek Brunnadern**

Die Bibliothek ist während den Schulferien **nur am Samstag** von 09.00 – 11.00 Uhr geöffnet.



*Dorfbibliothek Brunnadern, Dorfstrasse 22, 9125 Brunnadern, Tel. 071 376 09 10, [biblio.bru@bluewin.ch](mailto:biblio.bru@bluewin.ch)*

---

## Grillieren Sie die Wurst und nicht den Wald

Rausgehen in den Wald, ein Feuer machen und Cervelats bräteln - das ist Sommer. Während man in der Stadt schwitzt, ist es unter dem Blätterdach angenehm kühl. Feuermachen im Wald ist eine schöne, aber auch verantwortungsvolle Sache.



### Ein paar Tipps

- Wenn immer möglich, bestehende Feuerstellen benutzen.
- Herumliegende, dürre Äste dürfen zum Feuern gesammelt werden. Feine Nadelzweige eignen sich zum Anzünden, dickere Laubhölzer geben gute Glut, vermoderndes Holz überlassen wir Pilzen und Kleintieren, es entwickelt ohnehin zu viel Rauch. Sofern nicht anders vermerkt, kann an Feuerstellen bereitgestelltes Holz massvoll benutzt werden
- Auf keinen Fall dürfen Bäume beschädigt oder gar gefällt werden, «grüne», saftführende Äste brennen ohnehin kaum.
- Für den Brätli-Stecken darf man geeignete Äste, beispielsweise Haselruten, schneiden.
- Das brennende Feuer ist immer zu beaufsichtigen, vor dem Weggehen sind Flammen und Glut zu löschen.
- Windet es stark oder ist es sehr trocken, sollte gar nicht erst ein Feuer gemacht werden.
- Zigarettenstummel und Streichhölzer gehören nicht auf den Boden.

Der Wald bietet viel und lädt zum Verweilen ein – nicht zuletzt an einem gemütlichen Feuer. Durch verantwortungsvolles Handeln zollen Sie dem Wald und seinen Bewohnern Respekt und helfen, Brände zu vermeiden. WaldSchweiz, der Verband der Waldeigentümer, wünscht einen schönen Sommer im Wald und «e Guete»

*WaldSchweiz, Verband der Waldeigentümer*

---

## Ferienzeit - Neckertaler Wanderbuch

Das Taschenbuch kann zum Preis von Fr. 42.-- bei der Gemeindeverwaltung Oberhelfenschwil oder im Buchhandel, ISBN 978-3-908166-43-6 bezogen werden. Ein Ansichtsexemplar liegt im Einwohneramt Oberhelfenschwil auf.



---

## Katholische Kirche Oberhelfenschwil

Samstag,	<b>14. Juli 2018,</b>	18.30 Uhr,	Eucharistiefeier in Mogelsberg
Dienstag,	<b>17. Juli 2018,</b>	09.00 Uhr,	Eucharistiefeier
Donnerstag,	<b>19. Juli 2018,</b>	09.00 Uhr,	Rosenkranzgebet
Sonntag,	<b>22. Juli 2018,</b>	09.00 Uhr,	Eucharistiefeier
Donnerstag,	<b>26. Juli 2018,</b>	09.00 Uhr,	Rosenkranzgebet
Samstag,	<b>28. Juli 2018,</b>	18.30 Uhr,	Eucharistiefeier in Mogelsberg
Dienstag,	<b>31. Juli 2018,</b>	09.00 Uhr,	Eucharistiefeier
Mittwoch,	<b>1. August 2018,</b>	09.00 Uhr,	Eucharistiefeier in St.Peterzell
Donnerstag,	<b>2. August 2018,</b>	09.00 Uhr,	Rosenkranzgebet
Samstag,	<b>4. August 2018,</b>	17.00 Uhr,	Eucharistiefeier
Mittwoch,	<b>8. August 2018,</b>	10.10 Uhr,	Eucharistiefeier im Seniorenheim Neckertal
Donnerstag,	<b>9. August 2018,</b>	09.00 Uhr,	Eucharistiefeier

---

## Evang.–ref. Kirchgemeinde Unteres Neckertal

Sonntag,	<b>15. Juli 2018,</b>	10.00 Uhr,	Gottesdienst in O'helfenschwil
Sonntag,	<b>22. Juli 2018,</b>	10.00 Uhr,	Gottesdienst in Brunnadern
Sonntag,	<b>29. Juli 2018,</b>	10.00 Uhr,	Gottesdienst in Mogelsberg
Sonntag,	<b>5. August 2018,</b>	10.00 Uhr,	Gottesdienst in Brunnadern
Mittwoch,	<b>8. August 2018,</b>	10.15 Uhr,	Andacht im Dorfplatz

---

## Ökumenische Anlässe

Sonntag,	<b>29. Juli 2018,</b>	20.10 Uhr,	Taizé-Gebet, evang. Kirche Krinau
----------	-----------------------	------------	--------------------------------------

---

## Familienkafi in Brunnadern

Wer Für alle Kinder, Mamis, Papis, Grosseltern, alle sind willkommen  
Wo Saal Restaurant Neckerstube, Haus am Necker, Brunnadern  
Wann Jeden 2. und 4. Montag des Monats von 15.00 bis 17.00 Uhr

Zvieri darf auch mitgebracht werden.

*Kommission Gesundheit und Prävention und Generationen  
Gemeinden Hemberg, Schönggrund, Oberhelfenschwil und Neckertal*

---

## Natur leidet unter Trockenheit - Wasser sparsam verwenden

In den Bächen und Flüssen im Kanton St.Gallen fliesst viel weniger Wasser als durchschnittlich in dieser Jahreszeit. Mehrere kleine Bäche sind ausgetrocknet und die kantonalen Fischereiaufseher mussten an zahlreichen Stellen die Fische in andere Gewässer umsiedeln. Zwar ist die Versorgung mit Trinkwasser sichergestellt.

Die Bevölkerung ist dennoch aufgerufen, sorgsam mit dem Wasser umzugehen.

Das kantonale Amt für Wasser und Energie AWE verfolgt die Entwicklung in Zusammenarbeit mit anderen kantonalen Stellen. Aktuelle Mitteilungen zur Situation, zu Massnahmen und Infoblätter zu Wasserentnahmen aus Gewässern sind auf der Internetseite [www.wasser.sg.ch](http://www.wasser.sg.ch) > Wasserbau, Naturgefahren > Trockenheit aufgeschaltet.

*Baudepartement des Kantons St. Gallen*

---

### 1. August 2018 auf dem Weid-Hof



Die Bundesfeier findet dieses Jahr auf dem Weid-Hof statt. Beginn ist um 20.00 Uhr. Als Festredner wird Ueli Tanner, Hähnen anwesend sein. Umrahmt wird die Feier mit Darbietungen der Kindertanzgruppe Oberhelfenschwil und den Elefanten-Sounders.

Bei günstiger Witterung wird ein 1. August-Feuer angezündet. Feuerwerke können mitgebracht und abgebrannt werden (ebenfalls nur bei günstiger Witterung). Für die Kinder wird nach dem Programm ein Lampionumzug durchgeführt. Mitwirkende Kinder erhalten nach dem Umzug eine Überraschung.

Es würde uns freuen, wenn möglichst viele Daheimgebliebene die Bundesfeier auf dem Weid-Hof besuchen würden.

*Verkehrsverein Oberhelfenschwil*

---

## Herzlich willkommen - in der Kirchenvorsteherschaft?



An der Kirchgemeindeversammlung im März 2018 wurden für die neue Amtsperiode 2018 bis 2022 die Behörden der Evang. Kirchgemeinde Unteres Neckertal neu- und wiedergewählt. Leider konnte ein Sitz in der Kirchenvorsteherschaft trotz intensiver Suche nicht besetzt werden.

In den kommenden vier Jahren müssen weitere Rücktritte aus der Kirchenvorsteherschaft neu besetzt werden. Unter anderem auch das Präsidium. Wir suchen deshalb aus unserer Kirchgemeinde aufgestellte Personen, die gerne in der Kirchenvorsteherschaft als Mitglied oder als Präsidentin oder Präsident mitarbeiten möchten.

Die Arbeit in der Kirchenvorsteherschaft ist vielseitig und abwechslungsreich, aber auch mit einem gewissen zeitlichen Aufwand verbunden. Das Team ist aufgestellt und motiviert, Bestehendes zu pflegen und Neues zu kreieren. Sie sind für ein Ressort verantwortlich, das Sie mit Ihrem Team und in Absprache mit der Kirchenvorsteherschaft bearbeiten.

Wenn Sie Lust, Zeit und Freude haben, in diesem Gremium mitzuarbeiten, so melden Sie sich einfach. Die nächste Kirchgemeindeversammlung findet im März 2019 statt. Wenn Sie möchten, können Sie gerne bis zur Versammlung als Gast in der Kirchenvorsteherschaft mitwirken und haben so die Möglichkeit, diese kennen zu lernen.

Fühlen Sie sich angesprochen? Haben wir Ihr Interesse geweckt? Wir würden uns freuen, Sie persönlich kennenzulernen. Zögern Sie nicht und rufen Sie uns an. Wir geben Ihnen gerne Auskunft.

### **Kontakte**

Trudi Ammann, Vizepräsidentin

Tel. 071 374 17 41 oder [twammann@bluewin.ch](mailto:twammann@bluewin.ch)

Gabriela Niedermann, Sekretariat

Tel. 071 374 23 57 oder [sekretariat@ref-unteresneckertal.ch](mailto:sekretariat@ref-unteresneckertal.ch)

Kurt Oehninger, Präsident

Tel 071 374 15 41 oder [kurt.oehninger@thurweb.ch](mailto:kurt.oehninger@thurweb.ch)

Sie können sich auch an jedes Kivo-Mitglied oder an die Pfarrpersonen wenden. Die Adressen finden Sie auf [www.ref-unteresneckertal.ch](http://www.ref-unteresneckertal.ch)

*Evang.-ref. Kirchgemeinde Unteres Neckertal*

### **Muki**

Kinder ab 3 Jahren bis kleiner KiGa, jeden 2. Mittwoch, 09.00 - 10.00 Uhr  
Leiterin: Livia Solenthaler, mit Kinderbetreuung für Geschwister, 1. Training am 22. August 2018

### **KiTu**

Kinder im kleinen und grossen KiGa, jeden 2. Donnerstag, 15.30 - 16.45 Uhr, Leiterinnen: Regula Bollhalder, Tel. 076 558 92 77 und Angela Bollhalder, 1. Training am 23. August 2018

### **Jugendriege Allround 1**

1./2. Klasse, Donnerstag, 17.00 - 18.15 Uhr, Leiterinnen: Simone Huber, Tel 079 885 26 75 und Anja Rimensberger, Tel. 079 382 20 16, Irene Jud

### **Jugendriege Allround 2**

3./4. Klasse, Montag, 16.45 - 18.00 Uhr, Leiterinnen: Mirjam Lenggenhager, Tel. 078 817 30 71, Veronika Kull Tel. 079 544 34 23 und Ladina Göldi, Tel. 079 871 91 88

### **Jugendriege Allround 3**

5./6. Klasse, Freitag, 18.15 - 19.45 Uhr, Leiter: Jonas Zehnder, Tel. 079 880 74 73 und Nicola Stillhart, Tel. 079 661 40 15

### **Jugendriege Allround 4**

Oberstufe, Dienstag, 18.30 - 20.00 Uhr, Leiter: Pascal Wittenwiler, Tel. 079 683 55 13, Patrik Huser, Tel. 079 786 90 52 und Linus Hässig, Tel. 079 786 90 52

### **Jugendriege Leichtathletik**

(ergänzendes Training zu Jugendriegen Allround 1 - 4 oder Jugendriege Geräteturnen)

Montag, 18.15 - 20.00 Uhr, LA ab Oberstufe, Leiter: Simon Zehnder, Tel. 079 522 32 27,

Donnerstag, 18.15 - 19.45 Uhr, LA bis 6. Klasse, Leiter: Luca Rimensberger, Tel. 079 559 35 48 und Miriam Bollhalder, Tel. 076 439 04 88

---

## Jugendriege Geräteturnen

Dienstag, 17.00 – 18.30 Uhr (Einzeltraining ab K1), Leiterinnen: Manuela Eugster, Tel. 079 448 47 03, Patricia Gubser, Tel 079 489 70 14 und Sereina Anderegg, Tel. 079 893 03 83

Mittwoch, 18.00 - 19.00 Uhr (Wettkampftraining ab K1), Leiter: Silvan Schönenberger, Tel. 079 514 52 22, Anja Rimensberger, Tel. 079 382 20 16 und Michelle Brunner, Tel. 077 456 87 10

Freitag, 17.00 - 18.00 Uhr (Einsteiger und alle, die möchten), Leiter: Manuela Holenstein, Tel. 077 402 05 23 und Stefanie Brägger

*Jugendhauptleitung TVO: Patrik Huser, Tel. 079 786 90 52*

---

## Stundenanpassungen Jugendriegen Schuljahr 2018/2019



### Aufteilung der Leichtathletikriege (LA)

Nach den Sommerferien wird die LA wieder aufgeteilt in zwei Turnstunden.

Kinder bis 6. Klasse: Donnerstag, 18.15 – 19.45 Uhr

Jugendliche ab Oberstufe: Montag, 18.15 – 20.00 Uhr

### GETU

Durch die Aufteilung der LA gibt es eine kleine Veränderung beim Geräteturnen. Folgende Turnstunden werden nach den Sommerferien angeboten:

Dienstag,	17.00 – 18.30 Uhr	(Einzeltraining ab K1)
Mittwoch,	18.00 – 19.00 Uhr	(Wettkampftraining ab K1)
Freitag,	17.00 – 18.00 Uhr	(Einsteiger und alle, die möchten)

Bei allen anderen Riegen gibt es keine Veränderung bei den Turnstunden. Falls noch Fragen dazu sind, geben wir gerne Auskunft.

*Jugendhauptleitung, Patrik Huser und Simon Gubser*

---

## Städtli-Bibliothek Lichtensteig

Öffnungszeiten während den Schulferien **jeweils am Donnerstag** 18.30 bis 20.30 Uhr



Städtli-Bibliothek  
Lichtensteig

*Städtli-Bibliothek, Postgasse 7, 9620 Lichtensteig, Tel. 071 988 43 92, bibliothek@lichtensteig.sg.ch*



Die Vorfreude auf die Trucker Chilbi Oberhelfenschwil steigt. Die diesjährige Trucker Chilbi Oberhelfenschwil findet vom **24. bis 26. August 2018** statt. Es erwartet Sie ein interessantes und abwechslungsreiches Programm:

**Freitag, 24. August 2018**

17.00 Uhr Fiirorigbar vom Rest. Rössli mit Unterhaltung des Ländlertrios H2O

**Samstag, 25. August 2018**

11.00 Uhr Einfahrt der Trucks und Beginn drittes Trucker-Meeting  
12.00 Uhr Eröffnung Chilbiwochenende mit Festwirtschaft  
16.00 Uhr Musikalische Unterhaltung mit den einheimischen SixPäck  
20.00 Uhr Party im Festzelt mit den bärigen Tirolern und DJ Mario sowie Barbetrieb

**Sonntag, 26. August 2018**

08.30-11.00 Uhr Jodler-Brunch im Festzelt (Anmeldung an: Pia Fischbacher, Tel. 071 983 43 08, fischbacherauli@bluewin.ch)  
11.00-11.45 Uhr Frühschoppenkonzert der Musikgesellschaft OH  
13.00-13.30 Uhr Showeinlage Rock'n'Roll Tanzgruppe Flying Penguins  
14.30 Uhr Unterhaltung mit dem original Alpstein-Quintett  
16.00 Uhr Siegerehrung Trucker-Meeting und Wettbewerbe

Samstag und Sonntag Chilbi mit Marktständen, Kinderkarussell, Harassenstapeln, Hüpfburg, Wettbewerbe für Kinder und Jugendliche und vielen weiteren Attraktionen. Für die Kindergartenkinder und Primarschüler startet nach den Sommerferien ein Malwettbewerb zum Thema Chilbi. Die Bilder werden an der Chilbi ausgestellt und prämiert. Es warten attraktive Preise auf die jungen Künstlerinnen und Künstler. Detaillierte Informationen zum Wettbewerb erhalten die Kinder nach den Ferien in der Schule. Auf die Oberstufenschüler wartet am Chilbiwochenende ein spannendes Quiz und es winken ebenfalls tolle Preise.

Im Arbeitsplan der Helfer sind noch ein paar Lücken vorhanden. Wer sich als HelferIn oder Helfer zur Verfügung stellen möchte, meldet sich bitte beim jeweiligen Vereinspräsidenten. Er wird den Helfereinsatz koordinieren. Herzlichen Dank.

---

Ab sofort können Eintrittstickets für die Party am Samstagabend mit den bährigen Tirolern und DJ Mario im Rest. Rössli bezogen werden. Im Vorverkauf kostet das Ticket Fr. 15.—, an der Abendkasse Fr. 18.—. Der Vorverkauf endet am Mittwoch, 22. August 2018.

Wir freuen uns schon heute auf ein grossartiges Dorffest.

*OK Trucker Chilbi Oberhelfenschwil*

---

## Stelleninserat



Für das Sportcafé in unserem regionalen Hallenbad Bütschwil suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

### **Mitarbeiter / Mitarbeiterin (ca. 30 % im Stundenlohn)**

#### Aufgaben

- Mitarbeit im Sportcafé und am Kiosk
- Zubereitung von kalten und warmen Speisen
- Bedienung der Kasse
- Allgemeine Reinigungsarbeiten

#### Erwartungen

- Erfahrung in den erwähnten Aufgabengebieten
- Bereitschaft für Abend- und Wochenend-Einsätze
- Selbständigkeit, Eigeninitiative und Teamfähigkeit
- hohe Flexibilität (Mehreinsätze während den Schulferien, ausser Sommerferien)
- angenehme Umgangsformen
- gute Deutschkenntnisse

Sind Sie an dieser vielseitigen Tätigkeit interessiert? Dann senden Sie bitte eine kurze Bewerbung an den Betriebsleiter des Hallenbades Bütschwil, Markus Ragaz, Grämigerstrasse 30, 9606 Bütschwil. Für Fragen steht Ihnen Markus Ragaz gerne zur Verfügung unter Tel. 071 983 14 11. Sie finden uns auch im Internet unter [www.hallenbadbuetschwil.ch](http://www.hallenbadbuetschwil.ch).

*Zweckverband Hallenbad Bütschwil*

---

## **Invasive Neophyten (gebietsfremde Pflanzen, Problempflanzen)**



Neophyten ist die Bezeichnung für Pflanzen, die erst seit der Entdeckung Amerikas (1492) bei uns vorkommen. Wörtlich übersetzt bedeutet Neophyten «neue Pflanzen». Diese gebietsfremden Pflanzen sind zum grössten Teil völlig harmlos (z.B. die Rosskastanie oder das Kleine Springkraut). Einige der neuen Pflanzen verhalten sich jedoch invasiv: Sie verwildern, breiten sich stark aus und verdrängen dabei die einheimische Flora. Bestimmte Pflanzen sind sogar gefährlich für unsere Gesundheit, andere können Bachufer destabilisieren oder Bauten schädigen.

Alle, ob jung oder alt, sind eingeladen, solch unerwünschte und schädliche Pflanzen in unserer Gemeinde zu entfernen. Dies nach dem Motto «Miten-and goht's besser». Zwischendurch stärken wir uns mit einem feinen Zmittag, offeriert vom Verein.

Wann	Samstag, <b>28. Juli 2018</b>
Wo	Gemeindegebiet Oberhelfenschwil
Besammlung	09.00 Uhr beim Restaurant Frohe Aussicht, Höhg
Dauer	bis ca. 15.00 Uhr / auch Teileinsätze sind erwünscht
Ausrüstung:	Lange Kleider, gutes Schuhwerk, Handschuhe, bei unsicherem Wetter Regenschutz

Eine Anmeldung an [jerry.holenstein@gmx.ch](mailto:jerry.holenstein@gmx.ch) ist erwünscht.

*Natur- und Vogelschutzverein Oberhelfenschwil*

---

## **Beck Brunner News**



Unsere Öffnungszeiten während den Sommerschulferien  
Montag, **9. Juli bis** Samstag, **21. Juli 2018** und  
Donnerstag, **9. August bis** Samstag, **11. August 2018**:

Der Laden ist jeweils von 06.00 bis 12.15 Uhr geöffnet. Am Nachmittag ist geschlossen.

**Betriebsferien** vom Sonntag, **22. Juli bis** Mittwoch, **8. August 2018**.  
Am Donnerstag, 9. August 2018 sind wir wieder für Sie da.

*Einen schönen Sommer wünscht das Beck Brunner Team.*



---

## Freiwillige Fahrerinnen und Fahrer gesucht

Schweizerisches Rotes Kreuz

Kanton St. Gallen



Das Schweizerische Rote Kreuz Kanton St. Gallen sucht für den Rotkreuz-Fahrdienst im Neckertal freiwillige Fahrerinnen und Fahrer. Sie begleiten betagte und kranke Menschen zum Arzt, zur Therapie, in die Tagesklinik oder zur Kur.

### Wir erwarten

Routinierte Autofahrerinnen und Autofahrer, die mit den unterschiedlichsten Menschen umgehen können, diskret, zuverlässig und belastbar sind.

### Wir bieten

Sinnvolle Tätigkeit, Spesenentschädigung für Auto und Benzin, Versicherung während den Einsätzen, kostenlose Schulung sowie regelmässige Treffen mit anderen Freiwilligen.

Auskünfte erteilt Ihnen gerne Anita Spiess, Einsatzleiterin Fahrdienst Wil & Toggenburg, anita.spieß@srk-sg.ch, Tel. 071 947 10 33 oder Claudia Inauen, Leiterin Entlastung, claudia.inauen@srk-sg.ch, Tel. 071 227 99 66.

*Schweizerisches Rotes Kreuz Kanton St. Gallen, Marktplatz 24, Postfach 559, 9004 St. Gallen*

---

## Zu verkaufen in Brunnadern - grosszügiges, zentrumsnahes 9-Zimmer-Einfamilienhaus

Adresse	Dorfstrasse 50, 9125 Brunnadern
Beschreibung	9-Zimmer-Einfamilienhaus mit Garage (ehemaliges Pfarrhaus), Luft-/Wärmepumpen-Heizung, Wohnfläche 285 m <sup>2</sup> , Kubatur 1'115 m <sup>3</sup> , Grundstückfläche 818 m <sup>2</sup> , Baujahr 1833
Details	Küche mit allen Apparaten, 2 Badezimmer, grosses Wohnzimmer mit neuem Parkettboden, Schwedenofen, Zentralheizung, geräumige Zimmer und viel Stauraum in der Wohnung
Bezug	nach Vereinbarung
Verkaufspreis	Fr. 580'000.—
Besichtigung	nach Vereinbarung

*Auskunft*      *Evang.-ref. Kirchengemeinde Unteres Neckertal, Sekretariat, Schulweg 5, 9126 Necker, Tel. 071 374 23 57, sekretariat@ref-unteresneckertal.ch*

---

## Zu vermieten – 4 ½-Zimmer-Wohnung mit grossem Balkon, 1. OG

Adresse	Steigstrasse 2, Oberhelfenschwil
Beschreibung	Sehr sonnige und grosszügige Wohnung in kleinem 5-Familienhaus. Wohn-Esszimmer 32 m <sup>2</sup> mit Landhausdecke, Balkon, separate Küche/Essplatz mit Glaskeramikkochfeld und GWA, Einbaubad mit Doppellavabo und Badewanne, separates WC. Alle Zimmer mit umweltfreundlichen, pflegeleichten Linolboden, Einbauschränke im Eingang, Garage und/oder Autoabstellplatz vorhanden.
Bezug	per 1. Oktober 2018 oder nach Vereinbarung
Kontakt	<i>Fredy Kull, Tel. 071 374 21 31, <a href="mailto:kull.fredy.ag@bluewin.ch">kull.fredy.ag@bluewin.ch</a></i>

---

## Voranzeige: Familien-Gottesdienst zum Schulanfang

Wir laden euch, liebe Kinder, Jugendliche und Familien herzlich zum Schulanfangs-Gottesdienst ein am Samstag, **11. August 2018** um 17.00 Uhr in Oberhelfenschwil.



Mit dem neuen Schuljahr fängt für viele Kinder und ihre Eltern ein neuer Lebensabschnitt an. Der Eintritt in die Spielgruppe oder den Kindergarten, der 1. Schultag oder ein Schul- oder Lehrerwechsel - das alles ist aufregend und neu. Die älteren starten mit der Lehre oder mit einer neuen Arbeitsstelle. Was werde ich Neues kennenlernen? Was erwartet mich? Werde ich das alles schaffen?

Darum feiern wir mit Ihnen, mit euch, den Schulanfangs-Gottesdienst. Der Gottesdienst, beginnt um 17.00 Uhr und wird von Regula Steiger, Silke Steiger und Pfr. Oliver Gengenbach gestaltet. Musikalisch wird der Gottesdienst von Giona Gantenbein umrahmt. Anschliessend sind Sie herzlich zum Grillplausch eingeladen. Der Anlass findet im Pärkli unter dem evangelischen Pfarrhaus in Oberhelfenschwil statt. Bei ungünstiger Witterung wird der Anlass in der Kirche durchgeführt. Auskunft erhalten Sie über Tel. 1600 ab 13.00 Uhr.

Kommen Sie vorbei, Jung und Alt. Sie sind herzlich eingeladen zum Schulanfangs-Gottesdienst und Grillfest im Pärkli. Wir freuen uns, Sie an diesem besonderen Anlass zu begrüssen.

*Die Kirchkreisgruppe Oberhelfenschwil*

---

## Mäntigsmarkt Neckertal

Lebensmittelabgabe in Brunnadern, Dorfstrasse 13, **Montag, 17.30 bis 18.30 Uhr** (Unkostenbeitrag Fr. 1.—)

Berechtigt zum Bezug von Lebensmitteln sind alle Menschen in Not, mit einer gültigen Caritas Bonuskarte, die Sie beim Sozialamt der Gemeinde erhalten. Infos unter Tel. 071 374 17 41 oder Tel. 071 377 15 26.

---

## Soziale Fachstellen Toggenburg

Wir beraten Betroffene und Angehörige bei alltäglichen Fragen und Problemen, wie beispielsweise in Beziehungs- und finanziellen Angelegenheiten oder bei Suchtproblemen. Unsere Dienstleistungen sind vertraulich und unentgeltlich.

- Sozialberatung
- Suchtberatung

*Bahnhofstrasse 6, 9630 Wattwil, Tel. 071 987 54 40,  
info@soziale-fachstellen.ch, www.soziale-fachstellen.ch*

---

## Tagesfamilien Toggenburg

Suchen Sie für Ihr Kind eine Betreuung? Oder möchten Sie Kinder anderer Familien bei sich zu Hause betreuen?

Bei Interesse melden Sie sich bitte bei der Vermittlerin Brigitte Forrer, Tel. 071 988 33 85 oder [brigitte.forrer@tagesfamilien-toggenburg.ch](mailto:brigitte.forrer@tagesfamilien-toggenburg.ch).

*[www.tagesfamilien-toggenburg.ch](http://www.tagesfamilien-toggenburg.ch)*

---

## Unentgeltliche Rechtsberatung vom St. Galler Anwaltsverband

Wattwil, Gemeindehaus	jeden 2. Montag im Monat ab 16.00 Uhr bis längstens 18.00 Uhr
Wil, Gerichtshaus, 1. Etage	jeden 1. und 3. Dienstag im Monat ab 16.00 Uhr bis längstens 18.30 Uhr

---

## Ärztlicher Notfalldienst

Rufen Sie im Notfall auf die Praxisnummer Ihres Hausarztes an. Bei Abwesenheit wird Ihnen der vertretende Arzt oder die Notfallnummer mitgeteilt.

Dorfpraxis Dr. Lautenschlager, Oberhelfenschwil      Tel. 071 374 18 55

*Ferien vom **04.08. bis 19.08.2018***

Ärztezentrum Neckertal, St. Peterzell      Tel. 071 378 60 60

Dr. Stephan Hermann, Mogelsberg      Tel. 071 374 15 15

*Notfalldienst Neckertal / Untertoggenburg*

---

## Rotkreuz Fahrdienst

Der Rotkreuz-Autofahrdienst steht betagten und behinderten Menschen zur Verfügung. Wir fahren Sie zum Arzt, in die Therapie, ins Spital oder zur Kur. Bitte melden Sie sich möglichst frühzeitig, wenn Sie einen Fahrdienst benötigen. Kurzfristige Vermittlungen sind nicht möglich.

Fahrdienst: Tel. 071 375 63 00, Seniorenheim Neckertal, Brunnadern  
Bürozeiten: 08.00 – 11.30 und 13.30 – 17.00 Uhr

---

## Spitex Neckertal

Angebot      Krankenpflege, Haushilfe, Mahlzeitendienst, Beratung  
Sprechstunde Montag – Freitag, 14.00 - 15.30 Uhr  
Adresse      Spitex Neckertal, Dorfstrasse 43, 9125 Brunnadern  
Kontakt      Tel. 071 374 27 55, [info@spitexneckertal.ch](mailto:info@spitexneckertal.ch)  
                  [www.spitexneckertal.ch](http://www.spitexneckertal.ch), PC 90-11815-0

---

## Neuigkeiten der Gemeindeverwaltung

Unter [www.oberhelfenschwil.ch](http://www.oberhelfenschwil.ch) / Direktzugriff «Newsletter abonnieren» können Sie sich ein Benutzerprofil anlegen. Damit erhalten Sie kostenlos per E-Mail die Neuigkeiten aus dem Gemeindehaus wie Bauanzeigen, Todesanzeigen, Abstimmungsergebnisse und vieles mehr elektronisch nach Hause geliefert.